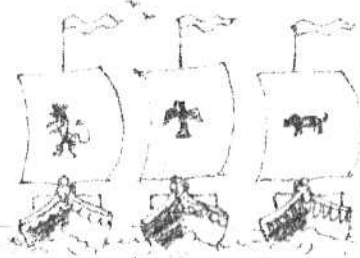


Good Master and Mistress,
 Don't take it amiss,
 Bring out your pretty daughter
 To give us a kiss.

Oh, here we go a-wassailing
 Among the leaves so green



The Holley
 bears a berry...

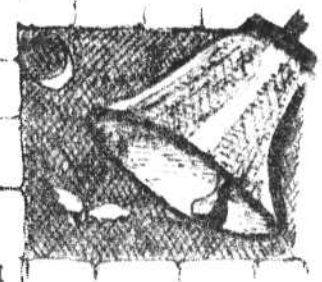


I saw three ships
 come sailing in...

SIFD NEWS

December 1980

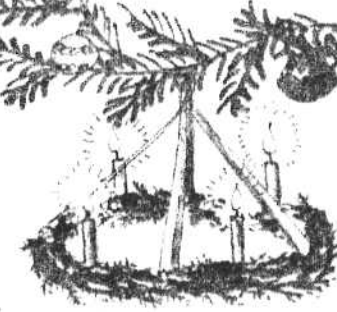
Happy Christmas!



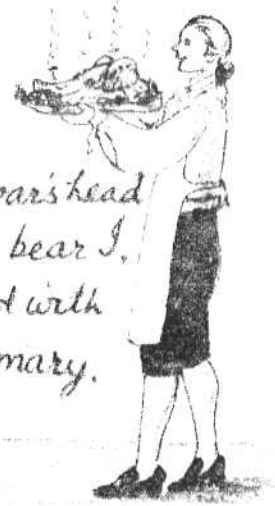
Let steeple bells
 be swungen



Now here at this house
 We first shall begin
 To drink the King's health
 Which a custom have been.



The Boar's head
 in hand bear I,
 bedecked with
 bay and rosemary.



And here's to the maid
 in the tily-white smock
 Who tripped to the door
 and slipped back the lock!
 Who tripped to the door
 and pulled back the pin,
 For to let these jolly
 wassailers in.



Guillaume, prends ton tambourin,
 Ti, prends ta flûte, Robin;
 Au son de ces instruments,
 Turelurelu, patapatapan.



SOCIETY FOR INTERNATIONAL FOLK DANCING

EDITOR: Lily Southgate, 31, Barbrook House, Chatham Place, London, E.9.
Tel: 01 985 0428 (Home). 01 248 1212. Ext.552 (Office).

TYPIST: Joy Steventon, 64 Erridge Road, London, S.W.19.

Printing, collating and packing etc. is organised by Douglas Wells and family.

CHAIRMAN: Simon Guest, 65 Crescent Road, New Barnet, Herts. Tel: 01.440 4862.

SECRETARY: Edna Foster, 33 Orchard Avenue, Southgate, London N.14.

TREASURER: Judith Holloway, 53 Swiss Avenue, Watford, Herts.

MEMBERSHIP SECRETARY: Dorothy Bryan, Flat 1, Braunton Mansions, 28 Rosebery Avenue, London E.C.1. Tel: 01 837 2438.

DEMONSTRATION SECRETARY: Kay Leighton, 9 Barnes Rise, Kings Langley, Herts.
Tel: Kings Langley 62763.

A FIXTURE DIARY for organizers to check for duplication on dates, and also to confirm those arranged by them, is kept on behalf of the SIFD by Frank Flanagan. His address is: 124 Fairbridge Road, Upper Holloway, London N.19.
Tel: 01 272 5003 (suggested time to ring - between 5 and 6 p.m.).

Enquiries and orders for books, records and cassettes should be sent to Mrs. Audrey Whiteley, 16 De Vere Walk, Watford, Herts.

SIFD T-shirts, small, medium and large, available at £1.85 each from Kay Leighton (address above). Cheques and Postal Orders to be made out to S.I.F.D.

This month's cover of Christmas carols is by Caroline Thomas.

URGENTLY WANTED - A TYPIST FOR SIFD NEWS

As announced last month, we need someone to type the stencils for SIFD NEWS. The job entails typing approximately 12 stencils each month, usually between the 18th and the 25th, but it needs to be someone who either lives near the Editor or can meet the Editor in the lunchtime somewhere in the City of London area, for the purpose of handing over the draft copies, stencils and proofs etc. An electric typewriter is provided. If any reader is willing to take on the job, would she/he please contact the Editor.

There were no offers forthcoming after last month's announcement, and I am afraid that unless someone volunteers we may well have to discontinue the monthly magazine.

SECRETARY'S NOTES

Our time at the November Committee Meeting was largely taken up with discussing reports etc. needed for the Annual General Meeting, and general arrangements. By the time you receive this month's SIFD NEWS you should have already received your copy of the Agenda and other papers.

Our bookings for Cecil Sharp House for Sunday dances have been confirmed for 1981 - on the first Sunday of each month except May. To avoid conflict with the Bank Holiday that month we have decided to hold the dance on the 10th. Make a note as soon as you receive your new diaries.

We were pleased to hear from Dorothy Bryan that our membership has already reached 346 since 1st September this year - perhaps we will break our record again.

EDNA FOSTER
Hon. Secretary.

S.I.F.D. DAY COURSE - MACEDONIAN
on 13th December 1980

At the above Course Ken Ward will be teaching Macedonian dances of varying degrees of difficulty, so there should be something for everyone. A limited number of cassettes will be available, and possibly some notation.

See Ken's article on rhythms on page 4.

As usual, the Course will be held at Kingsway-Princeton College (formerly Hugh Myddelton School), Sans Walk, Clerkenwell Green, London E.C.1. from 10.30 a.m. to 4.30 p.m. Fee: £1.00 for SIFD members, £1.50 for non-members.

ALL MATERIAL FOR THE JANUARY ISSUE MUST REACH THE EDITOR IN WRITING BY
15TH DECEMBER.

ODD BEATS - SOME THOUGHTS ON THEIR INTERPRETATION

The S.I.F.D. Day Course in Macedonian dances from Yugoslavia, to be held on 13th December 1980, will include some dances which may present some problems in rhythm and the association of steps with those rhythms. The situation is not nearly so complex as is sometimes made out, although there are instances when the movements are very subtle and it is difficult to relate the elements. They are difficult to analyse and set down accurately on paper - even using the excellent Laban notation, and this has to be learned like shorthand and is complex in itself. Musicologists and composers have, unfortunately, applied classical musical notation, which has not only removed the flexibility of the original "elastic beat" but is often applied inaccurately. In Macedonia, it was traditional for the musicians to take the beat and tempo from the dancers, and often there was no correlation between the two - the drum, zurla and gajda just being background music to heighten the atmosphere. The system does, however, have some uses if it is applied carefully. One can use it to learn, and once familiar with the rhythm it can be dispensed with, and a natural feeling developed. This is how we work in the Tuesday class - once the basic principles are understood, the learning of new dances in unfamiliar rhythms no longer presents problems.

It is useful to have some basic understanding before coming to the Day Course, although nothing will be taught that presents severe problems. We can adapt familiar rhythms in order to understand the unfamiliar ones. If we are familiar with the waltz and the polka, we can apply these in various forms to construct an irregular rhythm.

Let us look at the most common rhythm - seven beats to the bar. This has two forms, one with the stress at the beginning of the bar and the other with it at the end. Consider it as a waltz plus a polka - 123 1234 - or better still 123 1212, counted steadily. We can put the 123 and 12 in any combination. The Bulgarian rechenitza has a fast seven but is counted 1212 123 - the stress has changed. In written notation $7/8$ would have a dotted crotchet, crotchet, crotchet for the first example. When we come to nine beats in the bar we have as the most common form 12 12 12 123 (short, short, short, long). Many of us have danced "sto mie milo em drago" or "Struga". This is counted 12 123 12 12 (short, long, short, short).

Try clapping while saying the numbers, clapping on the "1" and without pausing between the groups of numbers which make up the bar. When you think you have it, try dancing it. I find it easier to make a kind of drum sound, using "ratata" for 123 and "tata" for 1212.

Let's dance an eleven rhythm - 1212 123 1212. Practise saying over and over again tatatatataratatatata (which is tatatata/ratatata/tatatata). When you have the feeling, move as follows:

Stand feet together: tata - move right foot a little to the right.
tata - close left foot to right foot.
ratata - step right foot a little to the right.
tata - close left foot to right foot.
tata - hold.

Then repeat to the left, first of all moving left foot to the left. Keep moving alternatively to left and right with the same pattern and with a bit of luck you should see the light.

Contd/...

The style and movements necessary to achieve this cannot be indicated using this system. But there again we have basic movements which are linked to the main stresses - this is another story. The drummer (tapandjir) uses basically this technique on his double-sided drum. The thick skin on one side is played with a heavy stick "cukan", the thin skin on the opposite side by a thin switch called "preka". In basic drumming the 123 would be stated by the cukan and the 1212 by the preka, but in practice the technique is highly developed, and improvisations depend on the drummer. There is always, however, a kind of "pulse" throughout.

Odd beat dances are not confined to the Balkans. There is a Czech dance called Latovak from Eastern Moravia which has odd bars. The dance goes 123/12/12/123/12/12/12/12/123/123/123/12/12/123/12/12/12/12/123/123/12/12/123/123, then start again!!! All very complex. In practice, the dance is not so difficult, as the beats and steps and figures all fit together very conveniently. In the Balkans this does not always occur.

Perhaps after reading this you are more confused than ever. Never mind; turn up on the 13th December and I'll put your mind at rest - and there are so many Macedonian dances that do not have difficult rhythms...

KEN WARD

S.I.F.D. SUMMER SCHOOL 1981
25TH JULY TO 1ST AUGUST

Progress Report

Michel and Francoise Pirot have now accepted our invitation to teach French dances. We are negotiating for a teacher of Czech dances, and at present are awaiting a reply in relation to the Romanian.

I am pleased to say that we will have two musicians, Caroline Thomas and Donald Campbell.

JACK RICHARDSON

WOULD ANY MEMBERS WHO CHANGE THEIR ADDRESS PLEASE NOTIFY EDWINA AND MICHAEL HOLDUP, 16 NETHERBY GARDENS, ENFIELD, MIDDX. AS WELL AS THE MEMBERSHIP SECRETARY.

LETTERS TO THE EDITOR...

Dear Lily,

I don't know whether it is any use writing this , but at least I can try to put things right!

I have now seen the dance called "Russian Waltz", which I hadn't done when I wrote before, and it would seem to me to look much more like an Austrian or Bavarian dance. There is certainly not one single Russian movement in it. I have also received, with thanks, the record and dance description, and would like to point out that it cannot be of "recent origin" as it most certainly is one of those Social Dances which the Bourgeoisie danced before the Revolution - which was 70 years ago.

The music is pretty, and the dancers obviously enjoy doing it, but can they please remember that it has nothing whatsoever to do with real Russian dances - please!

JENIA GRAMAN

39 Stanley Road,
East Sheen, S.W.14.

Dear Lily,

I was pleased to see Judith Holloway's article in the October NEWS, and would like to endorse what she says, especially about more articles on the background to the dances. Perhaps those people who are fortunate enough to have been to a country and studied the dances with native teachers could be persuaded to note down some of their experiences and findings. There should be enough material to write several books in the minds of the class leaders and others, and perhaps one day they will be written, but as a start a few articles on the folklore etc. of a region could be published.

Regarding the number of dances in the SIFD repertoire, I think it would be impossible to estimate, as every class and group will have its own selection and will be continually adding to it from outside sources (and possibly forgetting some?). A few years ago some brave soul did try to compile a list, which I found of interest in comparing with the dances which we did in the Barlow Group. Perhaps there are still a few of the lists around.

I too found the news items from 20 years ago of interest. Could it become a regular feature of the NEWS wherever there is an odd corner to fill up? During the early 1970s Bert Price wrote a series of articles on the history of the SIFD for the NEWS. Is it possible for these to be republished as a pamphlet, perhaps brought up to date by Simon Guest or by Jack Richardson? This could also be used as publicity for people we want to impress, like Arts Councils and Sports Councils.

Lastly, Judith has inspired me to write something about the Barlow Group for the SIFD NEWS, which I have been "getting round to" for a very long time now. But that will have to be a separate article.

Yours sincerely,

PHILIP E. LLOYD
268 Upper Chorlton Road,
Manchester M16 0BN

LETTERS TO THE EDITOR Contd.

Dear Lily,

I should like to add my comments to those made recently about Sidmouth International Folklore Festival., For two years now I have been a steward at the festival, primarily through my EFDSS membership, and as such I probably have a slightly better insight to the organization.

Firstly, I agree wholeheartedly with Jill Bransby's comments. The SIFD should play a more active part. If Chris Gunstone can run impromptu Macedonian workshops successfully, why can't SIFD?

Secondly, as I understand it, the Folk Shop is open to anyone to sell their products provided they are of folklore interest. Surely it is this shop which has helped "17 Macedonian Folk Dances" to reach No.10 in the Folk Album Charts as there were many being sold there.

Thirdly, Audrey Whitely was criticising the publicity of the Macedonian workshop. Did she know that the Festival produced its own newspaper daily, and all festival events, including non-official events are advertised, and this is sold on all campsites as well as the information centre and main venues. What more can they do?

Fourthly, David Rackham suggests linking with these foreign teams. Surely individuals and their clubs can help with that, rather than SIFD as an organization? I have personally made contact with the Danish and French trams from Sidmouth with the intention of finding out more about their dances, music, costumes etc. and in return I am giving them information about English folklore. Who knows someday an exchange visit may be possible.

If SIFD ever wants to become a nationally recognized Society, rather than one for the already converted, it must become involved more with the likes of Sidmouth (or Billingham, Eastbourne, etc). Members can help with advertising either by word of mouth or by wearing T-shirts, but an SIFD workshop or stall would enhance its standing more. Both EFDSS and SIFD share Cecil Sharp House, and a desire to maintain folklore traditions; can't they get together and help each other more?

JOHN MORRAL

80 Stanton Road,
Sandiacre, Notts.

"FAMILY FOLK" - An Evening of International Entertainment

at: The Trident Hall, Park Row, Greenwich, London S.E.10.

on: FRIDAY, 12TH DECEMBER and SATURDAY, 13TH DECEMBER at 7.30 p.m.

Tickets: Adults £1.50. Children and O.A.P.s 75p. From Mrs. Alison Huckle, 24 North Park, London S.E.9. (Please send stamped addressed envelope).

Enquiries to Gaye Saunte. Tel: 01 318 0237.

BILLINGHAM FOLKLORE FESTIVAL 1980

Once again in August thirtyfour of us plus Joan Henderson as leader and Donald Campbell as pianist and music transcriber met on Teesside for the 16th Billingham Festival, and the 12th one at which there has been an organized Course to which all the dancing groups give half a day to teaching us some of their own dances. As usual, the groups varied widely both in their ability to teach well, and of course in the suitability of their particular type of dancing for teaching in a short time to people without any previous knowledge of their culture.

The first group to visit us was the Finns, who did six simple dances with us, very suitable for Socials and General Dances. They were Oikeakasi (Or Piirikattonen), Hoijakkaa, Kehruuvalssi, Lantti, Jenkka and Kaakkuri. A group from East Germany were next, who started off by writing five dance names on the blackboard but we did not get beyond doing the first one and start on one other as their teacher was a perfectionist who seemed to think we should all be able to do the dance up to demonstration standard before she should go on to the next, so we spent most of the time on the first part of Familien Walzer, a simple progressive circle dance for couples, then went very quickly through Rheinlander.

From India we did Dhimsa, a folk dance from Andhra Pradesh done in short lines which join together or spearate and form patterns, farandole fashion. The steps and the style were quite simple and well within the capabilities of a non-specialist Westerner. The Spanish group gave us Uva, a longways set dance and El Candil needing 5 to 8 couples in a circle; a very nice dance with a good tune, it is traditionally danced at night and the name means "the oil lamp".

The Czech group did three dances, Kalamajka, Zahradnicek and Doudleby Polka, so spelt but announced on the recording by the name it is generally known by here Doudlebska Polka. They had several variations on the basic, which made it more interesting.

The Mexicans showed us Las Alazanas, a typical Mexican dance with some rather intricate footwork. From the opposite side of the globe, the group from Sri Lanka had us attempting the basic steps for their classical dancing and then showed us a short Harvesting Dance which demonstrated the gathering of rice in the paddy fields. This could be quite easily learned by a Western group.

On the last day, the group from Hungary did Dunautuli Ugros, a jumping dance from Transdanubia and Szecy Tanc, and the Colombian group did three dances showing their threefold culture of Indian, Spanish and Negro traditions. The name of one I did not get, but the other two were Bambuca and Guabina Santandereana.

As usual, I enjoyed the Course very much, and also the Concerts in the town centre, the Forum and the College Theatre, where we could see again some of the dances we had learned, and others, and note the style. Many thanks are due to Joan Henderson for her leadership, to Donald Campbell for his playing, and sheet music, and to the workers behind the scenes, Mrs. McLean of the Cleveland Education Offices and Jennie Blott who has a week of early mornings to make sure all the groups reach us on time!

PHILIP E. LLOYD

POLISH WEEKEND 3RD/5TH APRIL 1981

"Jacy Tacy" are returning to Clarence House, Thaxted, for their 1981 Polish weekend on 3rd/5th April. All those who have visited it will recommend this charming Queen Anne town house set right in the middle of historic Thaxted. The food is particularly good and all meals from breakfast on Saturday until tea on Sunday are included in the price of approximately £16 per person. Dinner is not provided on the Friday, but local pubs serve food, and coffee and biscuits will be available later in the evening.

Accommodation is basic, hostel-type, in 3-4 bedded rooms, so please state any preference for room-mates with your applications.

The programme will provide plenty of opportunity, as usual, to learn and/or practise Polish dances during the day as well as to explore Thaxted and its surroundings. For the evenings, Polish films and more dancing - Polish and general - are planned.

Applications, with a deposit of £3 made payable to "Jacy Tacy", may be sent to Janice Wrench, 24 Alunthus Close, Lee, London S.E.12. Tel: 318 2470 (home). Additional information from Janice Wrench or Betty Harvey, 30 Regent Square, London E.3. Tel: 980 9650.

"JACY TACY" POLISH DANCE COURSE AND PARTY

on SATURDAY, 6TH DECEMBER 1980

AT MOORFIELDS SCHOOL, BUNHILL ROW, OLD STREET, LONDON E.C.1.

DANCE COURSE (POLISH)

2 to 5.15 p.m. Cost: 50p at door.

New regional dances to be taught:

Hulan - Silesia)
Tramblanka - Opoczno)
Fafur - Kurpie)

National Dances: Kujawiak)
Oberek)

Teachers will be: Betty Harvey and Janice Wrench.

EVENING PARTY

6.45 to 10 p.m. Cost: £1.25 (including refreshments) by ticket in advance only, from John Gilliam, 25 Northwood Road, Carshalton Beeches, Surrey (Tel: 01 647 6148) or members of Jacy Tacy. Cheques to Jacy Tacy. Please send s.a.e.

Dancing from Hungary, Yugoslavia, Romania and Estonia, as well as Poland.
Musician: Caroline Thomas.

NEWS FROM NUTBROOK

On Saturday, 18th October, our group from the East Midlands had its birthday party. To celebrate one year of activity, we had a very successful (socially, financially, and for dancing) Day Course and Evening Dance. We were very fortunate in having marvellous teachers for the Day Course - Fiona Howarth, Joan and Simon Guest. Fifty-four people crammed into the hall to learn Israeli dancing in the morning, and in the afternoon Joan Guest gave us a variety of dances which proved highly entertaining and exhausting. The Polonaise and Krakowiak found many weak spots in our leg muscles. "The Loose Woman(Chula)" from Portugal followed, with Les Moutons to end a very enjoyable afternoon. People came from Birmingham, Nottingham, Derby, Ilkeston and Rutland.

After the afternoon session had finished, people dispersed to lie in hot baths, take country walks, or chop cheese and prepare lettuce for the evening. By 8 o'clock the band "Almost Folk" in smart black and red outfits, had assembled. Roy Dawson then called a series of English social dances, after which Fiona Howarth led us in Vey David and Niguno Shel Yossi, before another mixture of English dances was introduced. So the evening went on, with various international dances called by Joan Guest, Fiona Howarth and others. A very successful buffet supper disappeared in the interval, with delicious morsels like pizzas and cheesecake, if you were lucky.

Approximately sixty people attended this party, which finished at 11.30 p.m. with singing "Happy Birthday" to Nutbrook. The group would like to express their sincere thanks and gratitude to Fiona Howarth, Joan and Simon Guest, who made the 18th October 1980 memorable.

DAY "WORKSHOP" AND DANCE AT ILKESTON, DERBYSHIRE SATURDAY, 18TH OCTOBER 1980

Two days of continuous rain, the prospect of a long cold winter ahead, and all thoughts of summer holidays now becoming a dim distant memory, all contributed to a selfish attitude of "The chores can wait". Why spend a precious day of one's weekend wallowing in thoughts of all the jobs that need doing!! Leave them until "tomorrow"! When "tomorrow" is I've yet to find out. Leave them we indeed did, and headed the car up North for pastures new to Ilkeston, Derbyshire.

A good day was had by all. Fiona Howarth, Joan and Simon Guest, came up from London to teach dances from Israel, France, Poland and Portugal, to a large group of people of both sexes - no shortage of men in these parts! A very enjoyable Dance followed in the evening, which was led by a very good band called "Almost Folk". They played some of the Israeli dances beautifully; some I think were meant for listening but a lot of people couldn't resist the temptation to dance and were soon up and dancing and encouraging others to join in.

our thanks to Celia and Charles Stone for their hospitality, and to the Nutbrook Group for a very enjoyable day in what is a beautiful part of our countryside. Happy first birthday, Nutbrook, and many more to come. Keep dancing!

BARBARA & ROD PERKINS
Birmingham

DAY OF MOVEMENT AND DANCE

On 20th September a group of Rainmakers International Folk Dance Group set off early in the morning from Stevenage to dance at Bedford College at a Day of Movement and Dance organized by the Eastern Region Movement and Dance Liaison Group (which comes under the Sports Council).

During the morning some of the groups showed a "taster" of their work, and we danced a 10-minute display to represent the S.I.F.D. This was well received.

In the afternoon there was a choice of workshops run by the other organizations. The choice was: Jazz Dancing (ISTD), Keep Fit, Laban, Morris, Meda, Scottish, English, Modern Rhythmic Gymnastics, Health & Beauty, Historical or Margaret Morris. We also ran our own workshop for one of the sessions and put the participants through Oige Ja Vasemba, La Bastrinigne (French Canadian clogging dance), Simi Yadech, Strompt em Babilee, Trojky ("tying yourself in knots with scarves" dance), Palestinian Hora, Krzyzok ("tying yourself in knots with people dance"). Betty Harvey knows all about this one - it was a great success thank you Betty! and Ve David. By the end of the session we decided that most of these keep-fitters and other "rolling around on the floor varieties of movement groups" were not as fit as we hardy international folkdancers!

JILL BRANSBY

Rainmakers International
Folk Dance Group, Stevenage.

FIFTEEN YEARS AGO

Ken Blackwood was Editor of SIFD NEWS. Margery Latham was Chairman of the SIFD.

Spanish classes were strongest in the Society, with the largest number of classes and performances.

The price of admission to Cecil Sharp House Sunday Dances was raised from 2/6 to 3/-.

Our Summer Course at Swansea University covered no less than nine countries: South America, Catalonia, Sweden, Portugal, Estonia, France, the Balkans, Israel and Germany, and the price for the week was 14 guineas.

The Society put on a Grand Show at the Commonwealth Institute in London, as well as a Summer Festival Dance at Porchester Hall with eleven M.C.s!

We discovered The Dance Centre in London and started to run Sunday Dances there.

George Sweetland was elected Chairman of Harrow Green Folk Dance Group; Mourrie and Nora Pfeffer moved to Manchester (Mourrie was one of our most loyal musicians); Janice Franklin married Eric Craig; and, sadly, we lost one of our most talented dancers, Mike Lawrence, who died in 1965.

S.I.F.D. ASSOCIATED CLASSES

DANISH

Tuesday evenings 7.30 to 9.30 p.m. at Drama Hall, Kidbrooke School, Corelli Road, London S.E.3. Tutor: Gaye Saunte. Tel: 01 318 0237.

EUROPEAN NATIONAL

Monday evenings. Beginners 7.30 to 9.30 (two classes 15-30s and over-30s), at Willows High School, Central Road, Morden SM4 5SE. Wednesday evenings, Advanced 7.30 to 9.30 p.m. at Sir Joseph Hood Centre, Whatley Avenue, London SW20 9NS. during term time. Contact: Charles Steventon. Tel: 01 542 3831.

GENERAL INTERNATIONAL

Wednesday evenings. Beginners 6 to 7 p.m. General & Advanced 7.15 to 9.15 p.m. at St. Albans School, Baldwins Gardens, London E.C.1. Tutor: Janet Woolbar.

ISRAELI

Wednesday evenings. Beginners 6.45 to 7.45 p.m. Advanced 8 to 10 p.m. at Drama Hall, Kidbrooke School, Corelli Road, London S.E.3. Tutor: Gaye Saunte. Tel: 01 318 0137.

Wednesday evenings. 7 to 9 p.m. at Henry Fawcett School, Bowling Green Street, Oval, London S.E.11. Tutor: Fiona Howarth.

POLISH

Monday evenings. Beginners 6.45 to 7.45 p.m. Intermediate 8 to 9 p.m. Advanced 9 to 10 p.m. At Christopher Hatton School, Laystall Street, Rosebery Avenue, London E.C.1. Tutor: Betty Harvey.

YUGOSLAV

Tuesday evenings. Beginners & Intermediate 6.15 to 8.15 p.m. Advanced 8.30 to 9.30 p.m. at West Square Branch of South Bank Institute, St. George's Road, London S.E.1. Tutor: Ken Ward. Secretary: John White, 10 Durnsford Avenue, London SW19. 8 BH. (Tel: 01 947 2417).

EASTERN EUROPEAN

Tuesday evenings. 6.30 to 8.30 p.m. at St. Marylebone School, 64 Marylebone High Street (off Baker Street) London. Tutor: Alan McLean.

HUNGARIAN (including Transylvanian)

Friday evenings, 6.30 to 9.30 p.m. at Millbank School, Erasmus Street, Pimlico, London (behind Tate Gallery and 5 minutes from Pimlico Station). Tutor: Alan McLean.

S.I.F.D. AFFILIATED GROUPS

BARNET INTERNATIONAL FOLK DANCE CLUB meets every Friday, from October to June, at Hadley Memorial Hall, Hadley Highstone, Barnet, 8 to 10.30 p.m. Leader: Brian Dowsett. Secretary: Janet Heathfield. Enquiries: 01 368 5345.

CANONS FOLK DANCERS meet every Tuesday 7.45 to 9.45 p.m. at Park High School (in term time only) Thistlecroft Gardens, Stanmore, Middx. Nearest station: Canons Park. For further information please contact the Secretary, Miss Judith Holloway, 53 Swiss Avenue, Watford, Herts. Tel: Watford 25480.

BRISTOL INTERNATIONAL FOLK DANCE GROUP meets every Monday during term time 7.30 to 9.30 p.m. at Cotham Grammar School, Cotham Lawn Road, Bristol 6. For further information contact Hilda Sturge, 10 Garmarthen Road, Bristol BS9 4DU. Tel: (0272) 621802.

BARLOW INTERNATIONAL FOLK DANCE GROUP meet every Tuesday (except end of July and all August) at Wilbraham Road United Reformed Church Hall (corner of Withington Road), Chorlton, Manchester 21, from 7.30 to 10 p.m. Further details from Philip Lloyd, 268 Upper Chorlton Road, Manchester M16 0BN.

NUTBROOK INTERNATIONAL FOLK DANCE GROUP meets every Thursday (except in August and at Bank Holidays) at Kirk Hallam Community School, Godfrey Drive, Kirk Hallam, Derby, from 7.30 to 0.45 p.m. For further information please contact Gillian Coulton, 14 Lawrence Avenue, Awsworth, Notts. Tel: Ilkeston 303665.

ED. NOTE. I would remind all groups and classes that if they wish to be listed in SIFD NEWS they must let me have in writing, details of their meeting places etc. (after they have renewed their group membership).

MONTHLY CLASS AT CHEQUER CENTRE

The next Friday class will be held on 5th December at Chequer Centre, Chequer Street, off Whitecross Street, off Old Street, London E.C.1., 6.45 to 9.30 p.m. when we shall have a mixed programme of Catalan, Portuguese and Spanish dances.

Everyone welcome, no enrolment necessary.

ITEMS FOR SALE

Ladies' light navy PVC cotton-backed raincoat with hood. As new. Size 12. £15. Contact Alex Beauclerc on 01 701 3785, evenings.

Ladies' strong brown leather walking boots. Good condition. £3. Contact the Editor.

SUNDAY DANCES

7 to 10 p.m. at Cecil Sharp House, Regents Park Road, London N.W.1 .
Admission: 50p SIFD members. 75p non-members.

Dec. 7th M.C.s Joan Guest, Charles Steventon, George Sweetland.

Jan. 4th M.C. to be announced.

WHAT'S ON

Dec. 5th BARNET INTERNATIONAL FOLK DANCE CLUB will be holding a CHRISTMAS PARTY at Hadley Memorial Hall, Hadley Highstone, Barnet. 8 to 11.15 p.m. M.C. Henry Morris. Music by Dunav Balkan Group. Tickets £1.20 including refreshments. Enquiries to Janet Heathfield, 01 368 5345. The Club will hold their usual Friday meeting on 12th December and then break until 2nd January.

Dec. 6th POLISH DANCE COURSE AND PARTY. See page 9.

Dec. 7th S.I.F.D. ANNUAL GENERAL MEETING AT CECIL SHARP HOUSE, 4.30 p.m.

Dec. 9th CANONS FOLK DANCE GROUP CHRISTMAS PARTY 7.30 to 10.30 p.m. at Park High School, Thistlecroft Gardens, Stanmore. Admission: 50p members, 70p non-members, by ticket in advance from Miss J. Holloway, 53 Swiss Avenue, Watford, Herts. (please send s.a.e.).

Dec. 12th
and 13th "FAMILY FOLK" organized by Gaye Saunte. See page 7.

Dec. 13th BALKAN PARTY organized by Zivko Firfov Group at Moorfields School, Bunhill Row, London E.C.1. Nearest Underground Stations: Old Street and Moorgate. 7 to 10.45 p.m. Admission £1.50 by ticket only, in advance from Fred Wood, 43 Gillmans Road, Orpington, Kent. (Tel: Orpington 27363 evenings, or Erith 47724 daytime). Please make cheques payable to Fred Wood and send s.a.e.

Dec. 13th S.I.F.D. MACEDONIAN DAY COURSE. See page 3.

Dec. 22nd WYCOMBE FOLK DANCE CLUB CHRISTMAS PARTY, 7.45 p.m. at The Guildhall, High Wycombe. Visitors welcome. Admission 75p including refreshments (a contribution will be made from the proceeds to The Tina Fund). Enquiries to Ken Poyton, Marlow 2194.

Dec. 27th KASATKA COSSACKS. Traditional Russian, Ukrainian, Georgian and Moldavian songs, music and dances. Queen Elizabeth Hall, London, 7.45 p.m. Tickets £2.20 to £4.40. Further performance on 28th December, at 3 p.m. and 7.15 p.m.

CONGRATULATIONS and our very best wishes for future happiness to Dorothy Sheffield and Derek Warner who are to be married on 6th December.

* LATVIAN UKRAINIAN
* Priecigas Ziemas Svetkus Veselekh Vyat y Stoslivoho Novoho
* Laimigu Jauno Gadu Roku

* ESTONIAN SWEDISH
* Roomsaid Joulu Puhhi Glad Jul och ett Gott Nytt Ar
* Ja Uut Aastat

* FINNISH FRENCH
* Hyvaa Joolua Sincere vouex de joyeux Noel at de
* Onnelliita Uutta Vuotta bonne et heureuse Annee

* POLISH PORTUGUESE
* zycze wam wesolych swiat Bozego Feliz Natal e prospero Ano Novo
* Narodzenia i szczesliwego Nowego Roku
* GREEK
* Kala Christougena kai Eftikhes to
* Neon Ethos

* CATALAN
* Felic Nadal i Any Nuo

* A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR.
* TO ALL OUR READERS FROM THE EDITOR AND HELPERS

* HUNGARIAN WELSH
* Boldog Karacsonyi is Ujevi Nadolic Llawen
* Unnepekot

* GERMAN ARMENIAN
* Frohe Weihnachtsfeste Shenoraavor Nor Dari yev Pari
* und Neujahrswunsche Gaghand

* DUTCH JAPANESE
* Zalig Kerstfeest en een Gelukkig Shinnen Omedeto
* Nieuwjaar Kurisumasu Omedeto

* ROMANIAN BASQUE
* Sarbatori Fericite Zoriontsu Eguberri
* La Multi Ani! Zoriontsu Berri Urte

* NORSE-DANISH SERB-CROATIAN
* Glaedlig Jul og godt Nytt Aar Sretan Bozic i Nova Godina
